



衝破自閉 力求自立

“自閉症人士需要的往往不是同情，而是尊重、接納和機會，透過工作，他們能夠應用所學，肯定自己，融入社會，自立生活。”

—— 協康會區域經理張志聖

溫栢雄今年22歲，患有自閉症，自少用功讀書，會考時卻因為太緊張，表現失準，本升讀副學士課程，然而因為學習時緊張過度，腦癇情況轉趨頻密，最後轉往香港專業教育學院修讀機電工程，三年修畢課程，現繼續進修圖書管理課程。

自閉症人士由於大腦形成過程中出現問題，造成各種感知和溝通障礙，學習時需要付出更多血汗、經歷

更多困難，表現才能與一般人看齊。但他們並不介意過程的辛酸，心中最渴望的是能夠找到一份適合的工作，發揮所長，自食其力，減輕家人的負擔。

可惜的是，他們的願望屢屢落空。協康會調查發現，僅三成自閉症青年受訪者曾經就業，且多屬兼職工作；同時，因為僱主對自閉症人士的特質缺乏認識和包容，容易錯配工作，令自閉症青年在求職和就職過程中益感挫敗。

年齡跟栢雄相若的黃國樺對此感同身受。他曾兩任清潔兼職工，某次工作時與同事溝通有誤，僱主隨即把他調離崗位，壓根兒沒有考慮給予一次改善的機會。



▲ 國樺在小學實習，初嘗文書處理，更了解自己的職業取向

▼ 同事們的接納和關懷，有助自閉症人士順利適應工作環境



▲ 「自閉症青少年職前訓練計劃」提升學員的就業能力，建立其團隊精神

提供實習機會 擴闊工作經驗

協康會得到三井住友海上火災保險(香港)有限公司贊助，於2008年起舉辦「自閉症青少年職前訓練計劃」，透過課堂學習提升學員求職和就業能力。於2011年更新增「友伴展關懷」環節，招募香港理工大學應用社會科學系廿多位學生義工，成為自閉症青年的「良辰友伴」；多間公司亦參與計劃，提供實習機會和指導，為自閉症青年帶來珍貴的職場體驗。

國樺獲安排到培僑小學學習整理圖書和製作教材，首度接觸文書處理工作，令他更清楚自己的職業取向。另一位從來沒有就業經驗的學員——陳力亦初嘗工作的樂趣。陳力的實習僱主是從事設計與印刷業務的Dookaz International Limited。

僱主用心指導 學員不斷求進

早在學員上班前，總經理陳婉宜已先向其他員工講解自閉症青年的特性，並安排資深且有耐性的同事為指導員。她也按學員的能力分派工作，每天訂立目標，從起初由同事陪同出外送貨、前往銀行處理賬務，到後來提供地圖，讓他們獨立辦事，逐步幫助他們克服自身的限制，培養獨立做事的信心和能力。Dookaz亦把學員與其他短期實習學生分組，輪流擔當小組領袖，負責定時匯報工作進展，訓練他們的公開演說能力，同時促進員工融合。

被譽工作認真 觀察執行力強

經過個半月的相處，陳婉宜認為：「自閉症青年與其他分別不大，只是需要多些耐性和包容。他們的順服性和執行力都很強，不會挑三揀四，只要崗位合適，他們便會全心投入工作，樂此不疲。」

逾半提供實習機會的僱主認為自閉症學員在組織能力、工作技巧、電腦運用方面均表現良好，超過八成僱主更以「非常好」來評價學員願意學習、工作態度和準時上班的程度。

協康會區域經理張志聖指出：「自閉症青年較善於用視覺感觀去學習，適合參與校對、品質控制等需要仔細觀察的工作。對於一般人認為機械式、重複、沉悶的工作，如包裝、圖書管理工作等，他們亦會有耐心地完成；而倉務、文書處理等工作也適合一些有較強記憶力的自閉症人士。」

同事包容接納 投入工作無難度

畢業學員中已覓得全職工作的有柏雄和國樺。他們能夠順利適應工作環境，同事們的包容和接納是不可或缺的。柏雄現於政府部門擔任項目助理，負責輸入和整理資料，以電話與市民溝通，其母表示：「有一位同事不但沒有排斥他，更上網搜尋自閉症的資料，因應他的需要，指導和協助他適應工作崗位。」國樺則於建築公司擔任文員，負責整理文件和輸入數據，其母分享道：「同事知道他的特質後，比較接納和包容他，也肯教導他，主動跟他閒聊，令他整個人開朗了許多。」

「自閉症青少年職前訓練計劃」網頁：<http://www.heephong.org/msig>

有興趣提供實習工作機會或考慮聘請自閉症青年的機構，歡迎致電2777 5588或以電郵 hfc@heephong.org 聯絡協康會海富中心，亦誠邀你登入協康會臉書專頁 www.facebook.com/heephong 為正在尋找工作的自閉症青年留言打氣。

▼ 執起特殊兒童的手，耐心地示範擊鼓的方法



▲ 多次與非洲鼓班學員一起參與公開演出

一飛「冲」天

眼前的小伙子一身古銅膚色，充滿陽光氣息，舉手投足幹勁十足，臉上總是笑意盈盈。這年輕人說得一口流利英語，會考數學奪A，溜冰、騎馬、游泳、跆拳道、非洲鼓樣樣皆能。持游泳教練證書及跆拳道黑帶二段資格，曾在特殊奧運會花式滑冰世界賽取得二金一銀一銅的成績；教人意想不到的，他是自閉症患者，名叫蕭冲。

——歲仍未能走路，到今天成為體壇健將，回想成長路上的挑戰和挫折，蕭冲自始至終懷着同一個信念：「我希望改變其他人對我們的看法，我希望他們知道，自閉症人士都可以做到，只要讓我們慢慢學習，我們也做得到。」

自孩提時期起，蕭冲已活躍於協康會各種訓練、跆拳道班、非洲鼓班、家庭活動等，身心日益壯健。旁人的施予和扶持，蕭冲時刻銘記於心，更立下心志要回饋社群，他情詞懇切道：「過去其他人幫助過我，我現在要出去幫助其他人。」

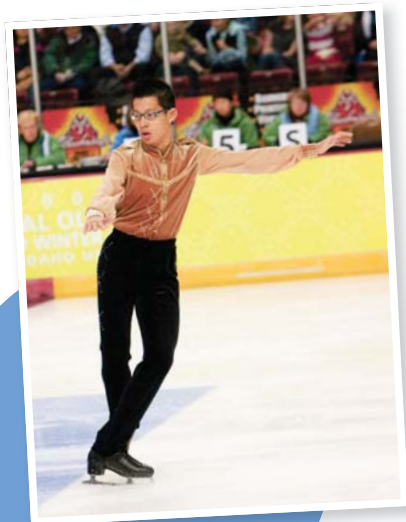
基於這份感恩的心，即使現時忙於應付高級程度考試，他仍然堅持在放學後到協康會賽馬會家長資源中心做義工，耐心地向有特殊需要兒童示範擊鼓的方法，是學童們非常敬愛的大哥哥。蕭冲也是跆拳道

道義務助教、特殊奧運會義工，以及家長資源中心「人人做得到」義工組13位成員之一。他定時探訪老人、在活動時看顧幼小、賣旗，並負責在嘉年華會中擺設攤檔等。

對於自己的義工經歷，他認為不足掛齒，但對中心職員來說，卻印象深刻。協康會賽馬會家長資源中心主任陳映霞憶述：「當日探訪老人院，蕭冲拖着一個行李箱到中心集合，大家都十分好奇內載甚麼，打開一看，原來箱內滿載聖誕裝飾物。蕭冲心思細密，希望好好佈置老人院，令公公婆婆們感受到節日氣氛。」

「冲以前不會用電腦打漢字，某次為了編配義工與學童名單，不惜廢寢忘餐，數天內自學中文打字。帶活動時雖曾給小朋友咬傷，但他仍會盡心盡力幫助他們，還會主動自備小禮物送給他們。」中心社工區秀琴分享道。

盡力發揮天賦，盡心關懷人群。這就是蕭冲。🇨🇰



▲ 蕭冲在滑冰賽上一展英姿



Charity listed on
WiseGiving
惠施·慈善機構

▼ 自閉症兒童可能同時有自我刺激的行為



▲ 透過課室的模擬活動，訓練自閉症兒童適應現實環境

▼ 提供視覺提示，讓自閉症兒童理解訊息及明白要求



自閉症

聖誕新年期間讀到一則新聞：功課導師不滿八歲自閉女童無故發出怪聲而狂扯她的頭髮，並將她推倒地上……

這類新聞教人心傷：自閉兒的特質不為普羅大眾所了解；導師也沒有接受照顧特殊兒童的訓練，以致發生傷害兒童的事件。今期就讓我們探討一下自閉症，認識它的特徵，從而知悉自閉兒所面對的問題，以及應對的策略。

什麼是自閉症？

根據《美國精神障礙診斷統計手冊》(第四版)，患有自閉症的兒童同時存在明顯的社交障礙、溝通障礙，以及重複、刻板式的行為、興趣或活動。他們與人交往時欠缺眼神交流、不懂主動分享興趣、未能建立與年齡相符的朋輩關係、語言發展遲緩、交談時未能打開話題或保持對話、缺少與年紀相符並具變化的社交模擬遊戲、執着於一些無實際作用的程序、過份專注物件的部分等。

什麼原因導致自閉症？

一般相信，自閉症是由大腦生理問題所產生的一種廣泛性發展障礙，但確實的成因仍有待進一步研究。除了環境因素有可能影響外，遺傳基因在大腦形成的過程中也可能產生影響，造成自閉症中各種感知和溝通的障礙。

自閉症普遍嗎？

如果將有泛自閉症障礙的人士統統計算在內，每110人中便有一個患有自閉症。男性自閉症患者比例較

女性高出約四至五倍。患者一般早於三歲前已有徵兆，約兩成患者於出生後首一至兩年間，在發展方面沒有異樣，但其後溝通能力的發展似乎停滯，甚至倒退。根據《南華早報》引述衛生署的統計數字，確診自閉症的本港兒童人數近年急增，2010年有近1,790人，較2008年增加75%。

為什麼孩子喜歡物件多於人？

自閉症孩子未能享受與父母一起的親密感覺、與人保持情感上的交流與聯繫。相反，操控物件時所產生的效果，能帶給孩子滿足感，有些玩意更為他們帶來強烈的感官刺激，當中的樂趣可能遠勝與人相處。

自閉症孩子為何常常情緒行為失控呢？

自閉症孩子在使用語言、面部表情或身體動作表達想法時有困難，以致他們既難以表達想法，亦難以藉着互動溝通去調節情緒，適應環境的轉變。部分固執性強的孩子亦難以藉着其他事物分散注意力，忘記不快，他們往往需要成人的幫助去學習調控自己的情緒。

自閉症可以治癒嗎？

直至目前，雖然醫學界仍未有根治自閉症的方法，但不少研究均指出，只要透過有系統的教育和訓練，配合適當的環境，讓患者有多些與別人接觸和溝通的機會，是可以幫助他們克服有關障礙的。

下期我們將會為大家介紹直接針對自閉症兒童的社交溝通障礙的「DIR地板時間」治療模式，家長與導師尤其適合，敬請留意。📖



▲ 利用長短不一的實物，掌握抽象的數值概念

▼ 部分兒童對於基本的數字概念感到異常困難



▲ 運用手指，輕易學習9的乘數

“數字像在跟我作對！”

9-1-2 = 912

上述這條數學題的答案，是即將升讀小二的Jason攪盡腦汁、算完再算才想出來的，可惜結果仍教媽媽非常失望，她不禁慨嘆：「我的孩子真的這麼笨嗎？」

Jason自小就不喜歡接觸數字，凡與數字有關的遊戲都一概拒絕參加。六歲時不能清楚地說出自己的生日日期；數數時，如簡單的物件數量「4」、「5」，仍然需要用手指逐一慢慢地數。上了小學後，Jason對基本的數字概念，如：7大於3，依然弄不清；給他看圖認數，他會覺得字體大的「3」比字體小的「7」為大，因為他以面積大小來衡量數值。對於抽象的數字概念，如符號、順數、倒數、十進位、乘除運算更是難以掌握。

數學能力欠佳容易影響孩子的學習表現和自信心，所產生的焦慮亦較大，容易令他們被標籤為「蠢」、「轉數低」。此外，也對孩子的日常生活造成很多不便，例如購物時會因為不理解數字所代表的相應數值或數量而出現找錢錯漏。

運算困難源於腦部發展異常

協康會教育心理學家姜源貞指出：「孩子在數學運算方面有困難，成因往往與腦部發展異常有關。孩子的基礎數學能力有缺損，記憶力、視覺感知能力、文字理解、排序、資訊處理及視覺空間等方面出現偏差，以致難於掌握十進制、分數等抽象的數學概念，故此數學科對他們來說特別困難，甚至讓Jason感到數字就像和他作對似的。」

活用生活例子 化抽象為具體

這類孩子的智力正常，唯獨在數學運算方面表現遠遠落後同儕。家長必須有一套循序漸進的教導方法，讓子女慢慢掌握學習數學的技巧。姜源貞表示：「家長可多用實物來幫助他們理解，如利用數粒教具、遊戲等，讓孩子親自操作體驗。亦可把握日常生活的機會，以有趣的方式解釋數學概念。和孩子玩『糖籮豆』遊戲時，可教『組合』和『單雙』的分別；讓孩子分派蛋糕，也是學習一對一關係的好機會；利用不同顏色來標示『個位』和『十位』，能加深孩子對數位的印象。帶孩子去買零食時，告訴他10元買一盒，20元買兩盒，回家再用零用錢重複計算，助他把具體的實物轉成抽象的概念。」

圈出重點 圖示運算步驟

數學運算困難的孩子需要用較多的時間來牢記數學知識，反覆練習是十分重要的。善用音樂或韻律也可幫助記憶。在運算程式方面也要清楚解釋理念，例如 $X + 5 = 8$ ，固然可換算成 $X = 8 - 5$ ，但向孩子講解時，清楚列明 $X + 5 (-5) = 8 (-5)$ ，他們會更易於理解。

也有部分孩子能應付數字運算，但一碰上文字題就束手無策。這時候，家長便宜了解孩子是否有認讀文字的困難，可先要求孩子讀出題目，把重點圈出，將問題形象化，子女會較易明白。

若家長發現其升讀小一的子女有數學運算困難，可與孩子一起參加本會有關運算的訓練課程，以免錯過學習的黃金期，詳情請留意本會網頁 www.heephong.org。

贊助及籌款動向



◀「健康伸活」等7個項目獲攜手扶弱基金批出配對基金



▲高偉紳律師捐設多部iPad予本會，提升兒童訓練成效

▼「平治聖誕禮物慈善抽獎」籌得善款捐予協康會



一人一個“Like” 助孩子「昇」空飛翔

為推動大眾對有特殊

需要孩子的關注，促進社會融合，由即日起，協康會Facebook專頁(www.facebook.com/heephong)每新增一個“Like”，本會轄下中心家庭便可獲贈一套遙控直昇機，讓有特殊需要孩子能在父母陪伴下享受「昇」空樂趣、增進親子感情。“Like”越多，受惠的孩子便越多。遙控直昇機由香港蘇格蘭皇家銀行送出，上限為600套，將由本會各服務單位以抽籤形式分配。誠邀各位透過一個“Like”，向有特殊需要孩子表達您的關懷，並邀請親友共襄善舉。



▲您的“Like”，為協康會弱兒送上一部遙控直昇機

兩長期夥伴舉行慈善抽獎及義賣助協康

於剛過去的聖誕及新年期間，港島香格里拉大酒店與香港盛貿飯店連同梅賽德斯—奔馳香港有限公司舉辦「平治聖誕禮物慈善抽獎」，為本會籌款，支援有特殊需要的兒童。

本會另一個長期夥伴「有機天然彩棉」嬰兒用品專門店natures purest亦舉行了「傳頌愛慈善義賣」，出售有機針織小象玩具連同印有協康會學童親手寫上聖誕祝福的有機環保袋，所有收益不扣除任何開支，悉數撥捐協康會。



▲natures purest義買有機環保袋，為協康會籌款

攜手扶弱基金

本會去年向攜手扶弱基金提交的七個項目全數獲批，得到等額配對的商界捐款逾160萬元，在此多謝47位商界夥伴，讓這些新項目全部得以實現，惠及眾特殊需要兒童及其家庭。

如欲知道商界捐贈怎樣可獲等額資助，請致電3618 6322向企業發展部查詢。

香港迪士尼樂園捐贈門票予協康學童

香港迪士尼樂園續辦「向照顧者致敬III」計劃，送贈6,500餘張門票，招待本會學童及其照顧者暢遊樂園。

高偉紳律師行資助本會中心購置iPad

高偉紳律師行(Clifford Chance, Hong Kong)慷慨捐贈4萬元，資助本會購置多部iPad，為中心增添更先進靈活的教學工具，配合本會發展的應用程式，令學童的訓練過程更活潑有趣，加強治療果效。

大快活於全線分店助協康收集捐款

大快活全線分店於1月16日至3月5日借出地方供本會放置捐款收集箱，籌得款項將全數撥入本會兒童訓練基金，為正輪候資助學前服務的兒童提供專業治療，以及為有特殊需要兒童提供社適訓練。

本會新增繳費靈捐款方法

本會新增繳費靈為其中一個捐款方法。捐款人只需開有繳費靈戶口，便可透過網上或電話，輸入以下資料捐款，方便省時。

協康會商戶編號：9377
賬單號碼：

捐款項目	捐款編碼	賬單號碼 (11位數字)
一般捐款 (家長資源中心)	188	188 + 8位數字 捐款人電話號碼
兒童訓練基金	288	288 + 8位數字 捐款人電話號碼

以繳費靈捐款同樣可獲發收據，作申請扣稅之用，詳情見本會網頁。🇮🇪



◀ 鑽飾鐘錶總裁阮莉莉
探訪本會中心

▶ 捐贈M6儀器，令學童
受惠深層軟組織治療



全心為善 — 鑽飾鐘錶有限公司

“ 公司的捐獻透過協康會的服務，能夠惠及社會上有需要的兒童及家庭，讓我們深感榮幸。 ”

—— 鑽飾鐘錶有限公司總裁阮莉莉

鑽飾鐘錶有限公司與協康會的夥伴關係始於2007年。五年來，該公司一直支持本會協助有特殊需要兒童在愉快環境下盡展所能的理念，慷慨捐助本會設立訓練設施，以及引入嶄新治療方法，關顧學童身心所需。

樂善好施 捐助三間中心設攀石牆

2007年，鑽飾鐘錶捐助本會王石崇傑、秦石及良景三間中心設立攀石牆，讓有發展遲緩、動作協調障礙及自閉症等兒童有機會透過攀石運動接受治療，改善身體各方面的能力。「很高興看見新設施能夠提高孩子參與治療的興趣。」阮莉莉到訪中心參觀設施時欣然道。



▲ 在中心捐設攀石牆，幫助兒童改善體能

以心體察 贊助新療法減孩子治療之苦

阮氏目睹部分兒童接受物理治療時苦楚難受，大膽提議本會引入原用於美容的深層軟組織治療，2008年率先捐贈先進儀器，讓本會嘗試透過LPG Cellu M6 Keymodule-I治療儀器的負壓吸力、滾輪及震動功能於皮膚上產生的按摩動作，幫助患有深層軟組織緊縮問題的兒童伸展身體的軟組織及推動淋巴循環。

本會其後與香港理工大學聯手進行研究，2010年發布結果，證實深層軟組織治療的效用媲美傳統治療

手法，臨床應用所見，兒童在接受治療時較傳統被動式肢體伸展的治療來得輕鬆舒適，改善了以往抗拒治療的情況。

成就這項突破性的研究和服務，除了金錢上的支持，還有阮女士體恤孩子治療之苦的心。「於中心探訪上，一位家長前來向我道謝並細說孩子治療前後的種種，令我感到相當欣慰。知道自己的貢獻對有需要的孩子帶來了實際幫助，是最大的回報。」

身體力行 訪中心與兒童同樂

阮莉莉不時親自探訪本會兒童，了解他們的需要。剛過去的聖誕，她便與同事帶同禮物，再次到訪王石崇傑中心，與學童及家長們一同歡度佳節。🎁

鳴謝下列善長*慷慨捐助本會（排名不分先後）

ACCA Charitable Foundation Limited
雄牛資本有限公司
鑽飾鐘錶有限公司
The Fung Yuet Ngor Charitable Foundation
香港高爾夫球會慈善基金
The Incorporated Trustee of the Zoroastrian Charity
Funds of Hongkong, Canton and Macao
港島香格里拉大酒店
何藍瓊女士
林祺敏先生
Mr Lin Kwok Keung
Lionrock International Limited
盧俊希先生
Mr Andrew P.B. MacGeoch
Ms Mui Ha Yee
輝瑞營養
紀恩基金有限公司
港城西北扶輪社
太平山扶輪社
灣仔扶輪社
恩光之友會
大昌行集團有限公司
心連心行動慈善基金
黃嘉慧女士

*於2011年8月至2012年1月捐款10,000港元或以上



▲ 協康會最新出版專業育兒書籍



▲ 本會與公開大學簽訂特殊教育課程發展合作協議

與公開大學合辦特殊教育學位課程

協康會與香港公開大學合辦特殊幼兒教育學士及高級文憑課程，提升幼兒教育工作者的專業水平和為家長提供專業進修途徑。四個必修學科由協康會資深心理學家及治療師編寫，內容理論與實踐並重，以中文為教學語言，用遙距方式教授。協康會並獲劉鑾雄慈善基金慷慨捐贈五百萬港元，資助發展課程及為學員設立多個獎學計劃，鼓勵有志成為特殊幼兒教師的人士及家長自學進修。詳情可瀏覽協康會網頁。

大中華地區培訓課程

為支援大中華地區特殊需要兒童的康復工作，協康會於2012年將繼續到台灣、澳門及內地各省市作培訓，舉辦多個師資專業講座及課程，並在轄下的香港服務單位提供實習機會。今年，為配合國家的社工人才培訓計劃，本會特別為內地兒童康復界社工設計理念與實用並重的課程，以提升其專業能力。詳情可參閱本會網頁。

最新出版

《樂在地板時間：社交互動訓練指南》(連光碟) 著重理念與實用的結合，包含60多個專家設計的遊戲活動，可於課室及家居應用，光碟內並有個案錄影片段，生動地介紹「DIR地板時間」訓練模式，能改善孩子的互動反應及情感發展，適合自閉症及相關發展障礙兒童家長，及業界人士使用。此套指南由雄牛資本有限公司贊助出版。

《小手指學堂—兒童小肌肉訓練134課》由協康會職業治療師編寫，按照零至六歲幼兒的發展需要，包括嬰幼兒期、幼兒期及學前預備期三個階段的小肌肉發展目標，並採用了家居常備的用具或材料而設計成134個有趣的親子活動，讓兒童能在愉快氣氛下學鍛鍊手部功能。

《健康『伸』活—體能發展障礙兒童的伸展治療法》扼要述明軟組織緊縮問題的種類及成因；圖文並茂地示範各種身體伸展治療的技巧；家長只需按著治療師的指引及應注意的事項，便可以在家居為子女做伸展治療。此書由攜手扶弱基金贊助印製。

《Raising Your Child: A Parents' Guide to Early Childhood Development》一套三冊，以英語、烏都語及尼泊爾文編寫，對象為少數族裔家長，詳述兒童成長的階梯，讓少數族裔家長盡早識別子女的發展障礙。協康會透過屬下各幼兒中心、家長資源中心以及全港志願機構派發給有需要的南亞裔家長。現尚餘少量，有興趣索閱的每月捐款者，請將姓名，捐款者編號，聯絡電話號碼電郵至 cdd@heephong.org，送完即止。📧



◀ 劉鳴煒先生代表劉鑾雄慈善基金捐贈500萬港元作課程發展及獎學用途

專業進修及家長教育3-8月課程

最新一期專業進修及家長教育課程於3至8月開展，新增「地板時間社交互動訓練指南」教師培訓工作坊、「尋因越障支援特殊學習困難學童」教師講座及「親子溝通秘訣」家長講座，同時開辦眼動協調小組、詞彙學習工作坊、糾正幼兒發音、處理孩子的行為問題等深受家長歡迎的課程，現正接受報名。

關愛基金資助服務承辦機構

關愛基金推出「為輪候資助學前康復服務的兒童提供學習訓練津貼」援助項目，為有特殊需要兒童提供學習訓練津貼。每名合資格申請者每月可獲最多2,500港元訓練津貼，接受不少於3小時的專業訓練，直至兒童獲派公營學前康復服務為止，最多一年。協康會是認可的服務機構之一，轄下各中心將為輪候中的兒童提供訓練及家庭支援服務。有需要的家長可向社署或本會轄下各中心查詢服務詳情。